

TOLEDO SALES: 419-870-6565
 DETROIT, Since 1989. www.laprensa1.com
 TOLEDO: **TINTA CON SABOR**

FREE!

La Prensa

Since 1989

OHIO & MICHIGAN'S OLDEST & LARGEST LATINO WEEKLY

Have a Classified Ad? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

July/julio 13, 2012 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 51, No. 19

OWENS AIMS AT HS DROPOUTS WITH GATEWAY, page 11

DETROIT SALES: 313-729-4435
CLEVELAND • LORAIN

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.



MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy,
 Detroit - 313 554 0801
 800 N. Perry St.
 Pontiac - 248 451 1111
www.mexicantown.com



Ballet Folklorico Imagenes Mexicanas to appear at Latino Day with the Toledo Mud Hens, July 22

Call Rico for your tickets at 419-870-6565



7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

313 554 1790
 Full Bar Menu Available



DC MOTORS, INC. Auto Sales

Payments As Low As \$50 A Week

100% Guaranteed Credit Approval
 As Low As \$0 Down Drives
 Low Payments, Great Selection
 Free Warranty/Quality Vehicles
 \$1,000 ANY TRADE-IN

Bankruptcy, No Credit, Bad Credit, Divorce, Fixed Income

419-697-4495

Apply Online@ www.dcmotors.biz

3304 Woodville Rd. Northwood, OH 43619




Jeffrey Ansell, Jr.—a sophomore at Clay High School—wins first place in wrestling (120 pounds) at the Our Way Tournament in Orlando, Florida on June 30, 2012, with a record of 10-0 and 8 pins. Jeffrey is shown with his mother Tresa Rodela Reece, grandfather Wally Rodela, and uncle Dan Rodela. Clay High School earned a Bronze Medal by placing 6th.

Discover a New U



Apply Today!

LOURDES UNIVERSITY
 Lourdes.edu
 (419) 885-5291



Owens is the answer.

Camille Wood
 E-Business Technology Major

Go to Owens for an affordable, high quality college education.

Classes begin Aug. 20.
 Apply today! • www.owens.edu

 www.facebook.com/owensoc


OWENS
 UNIVERSITY



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

July/Julio 13, 2012 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 51, No. 19

LORAIN ENJOYS EL SABOR LATINO FEST, P. 16

Club Copa welcome! Roberto Clemente Jr. to Lorain, Ohio

Roberto Clemente Night
Friday, July 6th
5:30 p.m.
Pipe Yard Stadium



Lorain pays tribute to the Great Puerto Rican Baseball Player of All Time: Roberto Clemente. His son Roberto Clemente Jr. makes an appearance

By Ingrid Marie Rivera, La Prensa Correspondent

Puerto Rican icon Roberto Clemente ranks among the best baseball players of all time. He reached the 3,000-hit milestone and earned many titles including the World Series Most Valuable Player Award. Yet his impact stretched beyond the field. As a humanitarian, Clemente dedicated himself to helping the underprivileged and curbing social injustice.

For his devotion on and off the field, Latinos and Lorainites paid tribute to the Latino baseball legend Roberto Clemente, Friday, July 6, 2012, at the Pipe Yard Stadium in Lorain.

Friday's baseball game between the Prospect League's Lorain County Ironmen and the Richmond RiverRats, dubbed "the Roberto Clemente Night," was dedicated to the Latino baseball star.

Roberto Clemente's son, Roberto Clemente Jr., visited the stadium. He could be spotted smiling, shaking hands, taking pictures, and signing autographs with awe-struck fans.

"I'm just very happy to be here, and the people here have been great to me," Roberto Clemente Jr. said. "I can feel the love they have for my father and the family. So I'm very grateful."

But organizers said the triple-digit, hot temperatures and high humidity could have limited attendance. Roughly 350 people showed up for the special baseball night, said Rey Carrion, from Lorain's economic, community development.

Attendees reiterated how much Roberto Clemente and his family have inspired them.

"That legacy (Roberto Jr.'s) dad left and his mom instilled in her children, through his charity, that was passed on to his children," said Diane Soto-Dismuke from Mercy's Women's Health Center's Amigas Breast Cancer Awareness Program. "Now, (Roberto Jr.) he's so inspirational. He's helping the needy, the uninsured, the youth. We want him to see that we're doing the same thing here. That's how you build community, with love."

Roberto Jr. works with the Make a Wish Foundation, the American Heart Association, St. Jude's Children's Research Center, School for the Blind, Beating

the Odds Foundation, Quarterbacks of Life, Juvenile Diabetes, American Kids Cancer Fund, the American Breast Cancer Foundation, and the Cristian Rivera Foundation.

In Puerto Rico, Roberto Jr. previously assisted in the operation of the Roberto Clemente Sports City. He also founded the Reviving Baseball in Inner-Cities (RBI) Program, aimed at helping at-risk youth in Puerto Rico.

Roberto Clemente Jr. said he's happy people are still keeping his dad's memory alive, just like he and his two brothers, Luis Roberto and Roberto Enrique, are striving to each day.

They are starting a Roberto Clemente legacy tour—a "museum on wheels" featuring interactive exhibits and videos on their father. The tour will begin with a few cities this September, but really takes off next spring in 2013, he said, adding they plan to visit Cleveland and Lorain. Look to future La Prensa editions for more information on when the tour will arrive locally.

Roberto Jr. beamed as he talked about qualities his father possessed that many people may not know.

"I think that a lot of people don't realize that he was a very funny character and he was a fun guy," Roberto Clemente Jr. said. "He always had a game-face when he walked out the door 'cause he always demanded respect. He said that if he's always smiling that people would not take him seriously. But he was a funny guy."

He was also a healer, Clemente Jr. said.

"He was involved in a car accident and he learned how to work with his back," Clemente Jr. said. "He actually became a chiropractor himself. He healed a lot of people; I saw him with my own eyes at home and it's something that we're very proud of."

He's also proud of whom his father chose to marry, he said.

"I think that for me it's the best thing that's happened to us, to be able to have a father and a mother that really give to the people," Clemente Jr. said.

Roberto Clemente (1934-1972), of Barrio San Antón, Carolina, Puerto Rico, died at 38 in a plane crash while attempting to deliver aid to earthquake victims in Nicaragua.

During his professional base-

ball career, he received 12 Gold Glove Awards, 4 National League batting titles, 12 All-Star Game selections, and 2 World Series Championships. Clemente, who began as a right fielder for the Pittsburgh Pirates, was the first Latin-American player elected to the Baseball Hall of Fame.

In a doubleheader face-off, the Richmond RiverRats defeated the Lorain County Ironmen in both games Friday night at the Pipe Yard. The Richmond RiverRats (18-16) beat the Lorain County Ironmen (9-25) by a 3-0 win in seven innings on Friday's first game. The RiverRats again defeated the Ironmen 12-9 in the seventh inning in their second game, though they had been trailing behind by five in the sixth.

Ray Carrion and The Latin Jazz All-Stars played live before the game, and Melissa "Cha-Cha" Figueroa sang the U.S. National Anthem.

Luis Gómez receives award

Rey Carrion, president of the Lorain Pro Baseball Booster Club, and Richard Romero, a member of the Ohio Commission on Hispanic/Latino Affairs, spearheaded the baseball tribute.

The Lorain Pro Baseball Booster Club created the Northeast Roberto Clemente Humanitarian Award.

Luis Gómez is the 2012, first recipient of the award for his own humanitarian efforts in the Latino community throughout Northeast Ohio for over 14 years. He said he found out he would be awarded just a few weeks before Friday's tribute game.

"It's just such a great honor really," Gómez said about receiving the award. "When you mention the great humanitarians of the world, you mention (Mahatma) Gandhi, Martin Luther King, Jr., you mention in that category, Roberto Clemente."

Gómez continued "there's always social injustice in the world. When he saw social injustice, not only for himself, but for Latinos, he decided to fight it. So for that we really honor Clemente—not only for the great player that he was but also because he was so humble, so honest and so dedicated to his community and his family."

Gómez is the Latino liaison for the Congressional Staff of Con-

gressman Dennis Kucinich; is currently the board president of the Hispanic UMADAOP (Urban Minority Alcoholism and Drug Abuse Outreach Program); and is a member of the Spanish-Language Advisory Board for the Cuyahoga County Board of Elections.

Gómez served as the Regional Director for Commonwealth of Puerto Rico office, and the Department of Puerto Rico Federal Affairs Administration Office in Cleveland, Ohio.

He is also a member of the Hispanic Alliance and advisory board member for the Greater Cleveland Drug Court. He served on the board or advisory committees for the following organizations: Catholic Charities Corporation, Puerto Rican Parade Festival and Spanish Language Committee.

Rey Carrion said he was very excited to see the hard work pay off. The special tribute had been planned since the stadium was built back in 2007, he said.

"It's always been our dream that eventually we could do an event to honor our legend, our hero Roberto Clemente," Rey Carrion said. "We're such a large Hispanic population here in Lorain County—we thought it was fitting."

He added: Roberto Clemente "gave of himself so much until his death. He died doing what he was passionate about which was helping the people."

Growing up in Puerto Rico, Rey Carrion lived in the same neighborhood as the Clementes. He had not seen Roberto Clemente Jr. in 32 years, he said.

"For me it was a special moment," he said "to see him again, and to talk to him, and to reminisce about our childhood—it was great for me on a personal level."

Another Roberto Clemente fan is Richard Romero.

"We lost a great person but the other way to look at it is that he inspired so many people to give," Romero said. "Don't get comfortable with the fact that you're doing well. After you've made it, reach back and help others that need help."

See La Prensa's Video/Photo coverage online: <http://www.youtube.com/user/LaPrensaWeekly>

See Roberto Clemente Jr.'s website: <http://robertoclementejr.com>

Creations by Trooj Ashraf
Specializing in Photography & Graphic Design

Book your wedding package today and receive a **FREE** 2-hour engagement session!

Call: 440-941-5222
Email: Photography@trooja.com
Website: www.trooja.com

Ask about my Special Blessings voucher & natural discount!

Other services include: child photography, high school portraits, wedding portraits, Graphic Design Services: Event Signage, promotional materials, menus, illustrations etc.

A Day in the Park with El Centro

Activities include:
Free Games - Face painting - Bouncy House - Volleyball - Domino Tournament - Corn Hole - Horseshoes - Dunk Tank

Friday, August 10, 2012
5:00 p.m. to 8:00 p.m.
St. Lad's Pavilion
4221 Clinton Avenue, Lorain, OH 44055

Tickets:
\$15.00 for Adults (age 10+)
\$6.00 for Children (up to age 10)
\$12.00 for Seniors (age 65+)

Adult & Senior meal includes: Chicken, Rice, Chips, Dessert, and a ticket for a Beer or Soda
Children's meal includes: Hot Dog, Chips, Dessert, and Drink (Vegetarian option will be available)

Club Taino Puertorriqueño

16th Annual Constitution Day Picnic

Saturday, July 21, 2012
Swan Creek Metropark (Yager Center)
4659 Airport Hwy.
Toledo 43614
1:00 p.m. to 5:00 p.m.
pernil and arroz con gandules (some of our traditional food)

For more information or for donations please contact Maria Gonzalez 419-385-1150 or aztecato1@yahoo.com

Ola de calor, precauciones y consejos

por Claudia Annoni

Y llegó el verano tan esperado, sobre todo en esta zona del norte de Estados Unidos...pero lo no esperado era esta ola de calor que azotó el área por la última semana. Y como medida preventiva, ya sea porque podemos tener otro período de calor excesivo o simplemente para disfrutar del verano en forma cuidadosa, les traemos algunas sugerencias, recomendaciones de la abuela y una receta de aguas frescas.

Primeramente, es importante destacar e identificar los síntomas que el cuerpo padece cuando estamos afectados por un calor excesivo. Ellos son el agotamiento por calor y el golpe de calor.

El agotamiento por calor produce calambres musculares, mareos, dolores de cabeza, sensación de náusea o vómitos, sudoración excesiva, y palidez, pudiendo llegar al desmayo. El golpe de calor, si bien los síntomas pueden ser muy parecidos al agotamiento por calor, incluye una temperatura corporal de 103° F (39° C), piel roja, usualmente seca y roja, con un dolor de cabeza muy fuerte, dolor de estómago, mareos, y puede llegar a un estado de confusión. El golpe de calor es grave, serio y debe recibir asistencia médica.

Si algunos de estos síntomas ocurren, no los ignore, y ante la duda recurra a su médico, o llame a la emergencia. Mientras tanto, algunas de las medidas a tomar son: para el



Sra Dolores y Sra Maria

agotamiento por calor, consumir bebidas frescas NO alcohólicas, descansar, procurar un lugar fresco y si es posible con aire acondicionado, utilizar una esponja o una toallita húmeda para refrescarse, o tomar un baño de agua fría. En caso de golpe de calor las medidas son prácticamente las mismas, pero dado que el impacto en el cuerpo puede ser más grave, y la mortalidad es más elevada, la atención médica es inminente. Mientras se espera por la asistencia, utilizar agua fría, para bajar gradualmente la temperatura del cuerpo.

Algunas de las medidas que podemos tomar, en forma preventiva, y para evitar las consecuencias negativas del calor son: mantenerse constantemente hidratado con bebidas frescas, poco azucaradas y sin alcohol, limitando la cafeína; no exponerse al sol demasiado tiempo o en horarios en que los rayos solares son más perjudiciales; en caso de hacer actividades al sol, procurar descansos reiterados a la sombra, o en lo posible en lugares con

aire acondicionado. Utilizar ropas ligeras, holgadas y de colores claros. Si bien las recomendaciones deben ser seguidas por todos en general, se debe tomar precaución especial con los niños menores de 4 años, los mayores de 65 años y aquellos que padecen de enfermedades vulnerables especialmente al calor, como alta presión y enfermedades del corazón.

¡Poreso, nuevamente, es importante la prevención! Y ahora a gozar del verano, del sol y la vida al aire libre...pero como siempre con precaución.

Aquí están las indicaciones de cómo preparar *Agua de Jamaica*, para que saboreen de un agua refrescante.

Poner a hervir 2 tazas de flores de jamaica secas y limpias en 10 tazas de agua, cuando rompe el hervor, se le baja el fuego y se lo deja unos minutos más. Se saca del fuego, se cuela, se le agrega azúcar a gusto y se incorpora el hielo. Una vez frío se guarda en el refrigerador. ¡Puramente refrescante, que lo disfruten!

Gobernador Kasich visita Toledo

por Claudia Annoni

El pasado miércoles, 27 de junio del 2012, el Gobernador John Kasich firmó un proyecto de ley (House Bill 262) apoyado y patrocinado fuertemente por la representante estatal la Sra. Teresa Fedor. Este proyecto intenta prevenir, sancionar y erradicar los delitos relacionados a la trata de personas y además busca proveer protección y asistencia a las víctimas de estos delitos.

Durante la ceremonia, la Sra. Fedor dijo "este es el día de independencia para Ustedes", dirigiéndose a víctimas y sobrevivientes de tráfico humano.

El evento, se llevó a cabo en Toledo, Ohio, en el edificio de Toledo Area Ministries, donde a su vez se encuentra localizado el programa Second Chance (un segunda oportunidad),



que tiene como misión proveer servicios a mujeres y jóvenes que hayan sido afectados o que estén en riesgo de ser afectados por el tráfico sexual o la explotación de comercio sexual, y que estén listos para recuperar sus vidas.

En caso de estar pasando por una situación de tráfico humano o sexual, hay ayuda

disponible, local, estatal y nacional. A nivel local, puede llamar al 419 244-6050. A nivel nacional o a nivel estatal llame al 888-3737-888. Si habla español, también puede llamar a *El Centro de la Mujer* donde se le dará la información necesaria y el referido correspondiente. Su consulta es confidencial.

Mexicanos en EEUU están en shock por regreso del PRI al poder

Por JULIE WATSON

2 de Julio del 2012 (AP): El nuevo presidente de México— Enrique Peña Nieto—podría disuadir a algunos inmigrantes de regresar a casa, a pesar de las prometedoras oportunidades económicas ahí y por el vacilante mercado laboral en Estados Unidos.

Resultados preliminares del Instituto Federal Electoral dados a conocer el lunes muestran que la gran mayoría de los 40.000 expatriados mexicanos

votaron el domingo contra el presidente electo Enrique Peña Nieto.

Muchos inmigrantes dicen que están conmocionados porque el Partido Revolucionario Institucional (PRI), que en gran medida los orilló a irse de su tierra natal, regresó al poder.

El experto en migración Wayne Cornelius informó que el impresionante trabajo del presidente Felipe Calderón con la economía mexicana fue ensombrecido



Enrique Peña Nieto

por la escalofriante violencia por la lucha contra el crimen organizado que ha costado cerca de 50.000 vidas desde que asumió el poder en 2006.



Latino Scholarship Day

with the Toledo Mud Hens

Sunday, July 22, 2012

For tickets call La Prensa @ (419) 870-6565

The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania




CHEVROLET

Proud sponsors of the Perrysburg South of the Boarder Festival

Sirviendo la Comunidad Latina

David Sánchez

Buy your next **NEW** or **USED** vehicle from someone you know and trust. We have the largest selection of **NEW** Chevrolet and GM Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

DAVE WHITE CHEVROLET, INC.
5800 MONROE
SYLVANIA, OH 43560

Phone: 419-885-4444
Fax: 419-824-7602
Cell: 419-340-6732
Direct Line: 419-885-4445 ext 256

Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee
551 W. DUSSEL
(Old Ground Round)
419-887-0700

West Toledo
Sylvania & Douglas
Music 6-3PM every night
419.472.0700

Oregon
2072 Woodville Rd.
419.693.6695



TRY OUR MARGARITAS!

8th year in a row - Toledo's Best Mexican Restaurant!
7th year in a row - Toledo's Best Margaritas!
As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

6 Things every DREAMer must know about Deferred Action

By Philip Eichorn, Esq.

Given the recent announcement by the DHS regarding Deferred Action for DREAMers, we must remember that Deferred Action does not provide permanent legal status or a path to citizenship (except as noted below). It is a stay of issuance of proceedings (or execution of a final order) against individuals who qualify, based on their age, lack of criminal history and their educational background. Deferred Action will be granted in two year increments and will be reviewed on a case-by-case basis.

Foreign nationals granted this benefit of deferred action will receive work authorization which then allows them to obtain a drivers license and social security number.

To qualify:

- A person must have entered the US before they turned 16;
- not be above the age of thirty (30);
- must be in school, have graduated from high school, have a general education development certificate (GED), or honorably discharged veterans of the Armed Services or Coast Guard;
- have not been con-

victed of certain crimes (felonies, "significant misdemeanors," and/or three or more misdemeanors in total) or otherwise pose a threat to national security or public safety; and have continuously resided in the U.S. for at least five years dating back from June 15, 2012.

The idea and rationale is that a person who was brought across the border at a young age and has done the right things within the society and not sat on their rights should not be punished for the unlawful entry into the United States (or visa overstay) by their parent(s).

As with any policy change, memorandum or announcement by DHS, candidates should be mindful of the unspoken issues and potential pitfalls.

In this article, we'll cover six of those issues:

Notario Fraud and Unauthorized Practice of Law: Notarios and other unscrupulous people will sell DREAM Deferred Action announcement as a "new law" and a "path to status" in order to take advantage of those desperate for legal status. The undocumented are an extremely vulnerable community. Notarios prey on unsophisticated people desperate

for status. We, as lawyers and accredited representatives, must guard against an increase in predatory practices with this announcement. We must bridge the knowledge gap and protect the vulnerable.

We know this is not a "new law." We must educate people that *Deferred Action* is not a path to lawful status (except in certain limited circumstances). It is not a path to a "green card." It is not a path to citizenship. *Deferred Action* is a temporary shield against deportation. For DREAMers, *Deferred Action* allows people who were brought here at a young age to live and work in the U.S. for a period of years.

Stay of Unlawful Presence:

An issue arises with this new *Deferred Action* policy as to when the stay of unlawful presence begins. There is nothing in the memorandum issued on June 15, 2012 that indicates unlawful presence accrual would be stayed from the date of the memorandum. This leads me to believe that USCIS (and Department of State in the future) may indicate ULP is stayed upon receipt of the filing (which would be consistent with the filing of an I-485) or upon the date of the grant. Certainly we want to lobby for the June 15, 2012

date for all filings made within a reasonable time hereafter, but if that does not work we want to encourage CIS and DOS to stay the accrual as of the date of filing.

Presidential Change:

This policy was enacted by the Democratic Executive Branch. This is not a law and therefore if a new president takes office it can be lifted quite easily, as it does not need to be repealed. While the initial grants would be in place for two years, what happens if Mitt Romney becomes President and lifts this memorandum? Those who have filed and supplied DHS with their biographical information are now on the radar screen for removal. It's doubtful that ICE would allocate many resources to searching for DREAMers. This is a policy and it is subject to change without warning (just like it was issued). We must proceed with caution when filing and advise our clients appropriately.

International Travel:

A question arises about international travel for certain DREAMers. There is no indication USCIS will issue an *advanced parole* for those granted *Deferred Action*. If USCIS did issue *advanced parole* as a collateral benefit, it would likely be issued un-

der INA 212(d)(5)(A). This would not permit adjustment of status after departure and reentry but issuance under this section would also not be considered a departure for purposes of triggering the ULP bars. See Matter of Arabally and Yarabally, 25 I&N Dec. 771 (BIA 2012).

"Significant Misdemeanor":

This is a new area of law that USCIS created. USCIS lists a few of the misdemeanor convictions it considers "significant" and therefore disqualifying. However, questions arise as to how USCIS will analyze this new standard. What legal procedure will be applied to determining if the conviction is "significant?" Will this be done by non-lawyer adjudicating officers? Are all crimes involving moral turpitude significant? Or just those that are at the highest level of the punishment scheme in each state? Will the petty offense exception provide an out for those convicted of one CMT? Will the categorical and modified categorical approaches be used? How about Silva-Trevino? Will USCIS rely on BIA decisions? Will USCIS subjectively determine what is "significant?"

An argument exists that if a person is convicted of a crime that does not subject them to removal, then it is not "significant." For example, USCIS lists "domestic violence" as a disqualifying crime. In Ohio, for example, the first degree misdemeanor statute (the highest level misdemeanor) has been determined to not categorically subject someone to removal by all three immigration judges in Cleveland.

We must tread carefully when filing cases with any criminal conviction as there are no standards in place (yet) for evaluating the significance of the crime.

Path to Status:

There is one potential path to status that *Deferred Action* may provide. Any child under 18 years old who is granted *Deferred Action* will not accrue unlawful presence after they turn 18. They will be able to go to college, obtain their bachelor's degree and hopefully employment. Their degree or other training may lead them to "specialty occupation" employment for which they can now obtain an H-1B, then depart, consular process and return without a waiver (as they have no ULP bar).

PHILIP A. EICHORN CO., LPA
ATTORNEY AT LAW

Se Habla Español!
866-448-2994
24 Hour Immediate Response



Defending Your Rights

Nationwide Immigration Law Firm | Cuyahoga County DUI Lawyers | Northeastern Ohio Criminal Defense Attorneys

Our law practice is dedicated to protecting the rights of people and ensuring their rights are not trampled on by the government. The primary focus of our practice is immigration law.

We provide legal assistance and representation for removal proceedings, work authorization, waiver processing deportation, DREAM Deferment Action, visa petitions, criminal defense and securing green cards.

Choosing a knowledgeable attorney who strongly believes in your rights and is willing to fight for you may mean the difference between success or failure in resolving your case.

CALL TODAY FOR A CONSULATATION!

Toll Free: 866-448-2994
Phone: 216-298-1191
Fax: 216-916-4437

The Caxton Building
812 Huron Rd., Suite 290
Cleveland, OH 44115

www.eichorn-law.com

Where Do Your Congressional Candidates Stand?

Candidate Forum for 13th and 14th Congressional Districts in Detroit

What: An open forum where congressional candidates in the 13th and 14th districts in Detroit will be answering the tough questions on where they stand on issues that directly affect our communities. Find out their positions on housing, economic policy, immigration, and the DREAM act. There will be an open Question & Answer session for community members to address their candidates directly on issues that affect their lives.

Who: John Conyers, Gary Peters, Hansen Clarke, Brenda Lawrence, Bert Johnson and Glen Anderson have been invited to attend. The event is hosted by the Alliance for Immigrants Rights, ACCESS, Detroit Hispanic Development Corporation, Society of Hispanic Business Owners and Professionals, International Institute, Mothering Justice

Where: Detroit Hispanic Development Corporation: 1211 Trumbull, Detroit, MI 48216

When: Saturday, July 28, 2012, 12-2 PM.

The 2012 election is an important election for the Detroit-area, with new districts changing who will represent us in Congress. With two incumbents, and several new candidates, there are bound to be ques-

tions about how new candidates plan to address ongoing problems in our communities. This is a chance for the people of the 13th and 14th districts (which include Southwest Detroit) to hear their candidates and future representatives discuss issues in a non-partisan environment.

The forum is free and open to the public. Translation will be available for Spanish-speakers.

Source: www.michiganimmigrationreform.org
Facebook: ReformImmigration-FORAmericaMI
Twitter: @R14AMichigan.

¿Qué posición tienen los candidatos?

Foro de Candidatos por los Distritos de Congreso 13^o y 14^o en Detroit

Qué: Un foro abierto en que candidatos al Congreso en los distritos 13^o y 14^o estarán respondiendo las preguntas difíciles sobre cuales son sus posiciones en las situaciones que afectan directamente a nuestras comunidades. Averigüe sus posiciones respecto a la vivienda, la política económica (trabajos), inmigración, y la ley DREAM. Habrá una sesión abierta de Preguntas y Respuestas para que los miembros de la comunidad enfrenten sus candidatos directamente en las situaciones que afectan

nuestras vidas.

Quien: Los candidatos que han confirmado su asistencia son: John Conyers, Gary Peters, Hansen Clarke, Brenda Lawrence, Bert Johnson. El evento está organizado por la Alianza por Derechos de Inmigrantes, ACCESS, Corporación Hispana de Desarrollo de Detroit, Sociedad de Empresarios y Profesionales Hispanos, Instituto Internacional, Madres de Justicia

Dónde: Detroit Hispanic Development Corporation: 1211 Trumbull, Detroit, MI 48216

Cuándo: sábado, 28 de julio 2012, 12-2 de la tarde.

Las elecciones de 2012 son elecciones nacionales de gran tamaño, con la posibilidad de cambiar nuestro Congreso. Con dos titulares, y varios candidatos nuevos, no están obligados a ser preguntas acerca de cómo los candidatos se enfrentarían los problemas actuales en nuestras comunidades. Este es una oportunidad para la gente de los distritos 13^o y 14^o en Detroit a oír sus candidatos y representantes futuros discutir temas en un ambiente no-partidista.

El foro es gratis y abierto al público. Traducción estará disponible por hispanohablantes.

I Pledge to Vote!

By Ramón Pérez

Voter registration and pledging to vote this year is on! If you or someone you know between 17 1/2 to 100-plus years of age and want to register to vote this year, contact me right away at ramon1_98@yahoo.com.

I will take your picture, get a quote and put it *La Prensa*. Your vote will not only bring pride to your familia, relatives, friends, and neighbors but it will also give your family and community a voice and political power.

In the photo is **Thalia Pérez**, who pledged to vote at MidWest LatinoFest that was held June 16, 2012. "As a Latina, I pledge to vote this year because I am honored to live in a beautiful country we can call the land of the free."

— Thalia Pérez.



Celebrate Summer at the Toledo Zoo

The Toledo Zoo offers great reasons to be your family's summer destination. Visit toledozoo.org for more information about these and other upcoming events.

Daily through Mon, Sept. 3, 2012
Animal Demonstrations
Times vary

See your favorite Zoo animals chow down, all summer long! Experience animal-feeding demonstrations and enrichment throughout the Zoo; visit toledozoo.org/feedings for a complete schedule.

Free with regular Zoo admission.

Now through Aug. 17
Summer Safari Camps
Times vary

This summer, don't just go to camp; go on safari. The Zoo offers wild opportunities for campers ages 4 through 14. **Separate fee.**

Fri. Aug. 3
Rock N Roar, presented by KeyBank
7 p.m. – midnight

The summer's wildest dance party for the 21-and-up crowd is at our *Africa!* Overlook; enjoy live bands and a DJ, plus a cash bar and grill food stations. Advance tickets required; **separate fee.**

Sat. Aug. 11
Aquarium Bon Voyage
10 a.m. – 4 p.m.

The Zoo's Aquarium will close in October for renovations. Join us for a fun farewell and an exciting preview of what to expect when it reopens in 2015. **Free with regular Zoo admission.**

Tue. Aug. 14
Train Concert
7 p.m.

Train has won acclaim and multiple Grammy Awards since entering the music scene in 1994. Order tickets in person at the Zoo, at Ticketmaster locations or by phone at 800.745.3000.

Wed. Aug. 15
Watch It Grow Garden Tour
10:30 – 11:30 a.m.

Learn Zoo horticulturists' secrets to creating stunning container gardens. **Free with regular Zoo admission, no reservations needed.** Meet at the Conservatory and wear comfortable walking shoes.

Wed. Aug. 15
Moonlight Meanderings
7 – 9 p.m.

Families (children 5 & up) meander in the quiet moonlight beauty of an after-hours Zoo, accompanied by an Education tour guide. **Separate fee.**

Wed. Aug. 15
Dukes of September Concert
7:30 p.m.

This supergroup features Donald Fagen, Michael McDonald and Boz Scaggs. Order tickets in person at the Zoo, at Ticketmaster locations or by phone at 800.745.3000.

Fri. Aug. 17
Zoo Snooze – Trunk & Bunk
7 p.m. – 10 a.m. next morning

Sat. Aug. 18
Zoo Snooze – Trunk & Bunk
7 p.m. – 10 a.m. next

morning

Pack your trunks! Your family or small group sleeps on the new Tembo Trail by the Hippoquarium and learns what it takes to keep four larger-than-life elephants happy and healthy. **Separate fee.**

Aug. 23
Navy Day
10 a.m. – 5 p.m.

Celebrate our hard-working U.S. Navy with drill formations and other activities by uniformed sailors, plus a free Navy band concert at 4 p.m. **Free with regular Zoo admission.**

Fri. Aug. 24
Feast with the Beasts, presented by PNC
6:30 – 10:30 p.m.

Enjoy an upscale dinner prepared by the Zoo's executive chef and catering staff, plus close-up encounters with animals of Tembo Trail. **Separate fee.**

Thu. Aug. 30
Fresh Beat Band Concert
6 p.m.

Nickelodeon's popular preschool music group follows an enormously successful 2010 tour with a performance at the Zoo. Order tickets in person at the Zoo, at Ticketmaster locations or by phone at 800.745.3000.

For more information, please visit toledozoo.org or call 419.385.4040. Lucas County residents are admitted free of charge each Monday from 10 a.m. to noon. ID showing proof of residency is required.

LA CHIQUITA BAKERY **La Chiquita MARKET**
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

Health Tips **5 Simple Steps to Better Health**

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.

Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment

OS Towing & Recovery

Toledo, OH
Phone: 419-602-4465
Fax: 419-747-7084

Local & Flatbed Towing

El Centro de la Mujer
¡Donde la mujer es el Centro!

También, los niños están bienvenidos.

El Centro de la Mujer
2916 Lagrange St.
Toledo, Ohio
[Al lado de la Iglesia St. Hedwig.]

Para más información llame al
419.708.0668

Un proyecto respaldado por Toledo Area Ministries

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

~NEW LOCATION OPENING JUNE 2011~

11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

14533 TELEGRAPH 48134
(313) 361-6764

5970 W. WARREN 48210
(313) 361-6700

'U-Pull'em & Save
BIG \$\$\$

Obama's Ohio trip hits towns with big auto plants

By JOHN SEEWER, Associated Press

SANDUSKY, July 5, 2012 (AP): President Barack Obama's bus trip on Thursday through northern Ohio took him to several areas with big auto plants as he defended his decision to rescue U.S. automakers.

After a morning stop in the Toledo suburb of Maumee, Obama arrived at a park in Sandusky just blocks from Lake Erie. Hundreds of people packed the sidewalks in the downtown area, and school buses lined the park on all sides for security.

Russ Dickman, of Sandusky, said the auto industry's health has a big impact on everyone. But he said the economy isn't where it used to be.

"Not yet," Dickman said while sitting on the steps of a merry-go-round museum in Sandusky's quaint downtown. "I can see it getting there."

Terry Jones, a truck driver who hauls auto parts, was straining to hear Obama's voice on a loudspeaker from two blocks away. He said the rebounding auto industry will help the president a great deal. "Ohio is a key state, and that's most of your workers in autos," he said.

Earlier, hundreds of supporters, including several wearing United Auto Workers union T-shirts, waited in Maumee for two hours for Obama's arrival.

"The best thing he ever could have done was save the auto industry," said William Harris of Holland, a worker for a Chrysler engine plant in Detroit for 36 years before retiring. "It's not back yet, but it's come a long way."

Former Ohio Gov. Ted Strickland, U.S. Rep. Marcy Kaptur and U.S. Sen. Sherrod Brown warmed up the crowd in Maumee, all touting the auto industry's revival. Brown applauded U.S. efforts to defend American auto jobs against what he called unfair Chinese trade practices.

Former Minnesota Gov. Tim Pawlenty and Louisiana Gov. Bobby Jindal, two potential vice presidential nominees, were sent out by Republicans to counter Obama in some of the same towns where the president was stopping.

"We should all bet on the country, but we shouldn't double down on Barack Obama," Pawlenty said Thursday. "He's had his chance. It's not working. And we need to get it moving in a different direction."

U.S. Sen. Rob Portman, another potential Romney running mate, wrote a column in an Ohio newspaper Thursday accusing Obama of implementing policies that "make it harder, not easier, to

create jobs here in Ohio and around the country."

People at Obama's morning event agreed the auto industry is key for the area but had varying opinions on the political impact of the auto bailout.

Thomas Hutton, a retired pharmacist from Toledo, said the auto industry is important but he didn't think it would be a defining issue for the presidential campaign.

"It's a side issue," he said. "The big ones are the economy and health care."

Army retiree Glenn Shields said preserving jobs is good, but he thinks the auto companies should've recognized their problems sooner. He said the auto bailout will be an important issue in November.

"It's going to be a major factor," said the 69-year-old. "The big issue will be the growing debt related to the bailout."

Linda Schneider of Maumee said she was unemployed four years ago before getting a human resources job with a Toledo-area auto parts company.

"This is an auto region," she said. "We need (the industry) to survive."

After an ice cream social in Sandusky, Obama headed to the Cleveland suburb of Parma and an appearance at a park surrounded by shade trees.

Several blocks down the street, more than 50 people

Toledo Museum of Art hosts Glass Armonica Concert

In recognition of the 50th anniversary of the Studio Glass Movement, the Museum will host a free concert featuring a unique glass instrument known as the armonica.

Dennis James will play this rare instrument on July 27 at 7:30 p.m. in the Little Theater.

Considered the first U.S.-American instrument, the armonica was invented in 1761 by Benjamin Franklin. Not to be confused with the harmonica, an armonica is made of glass bowls nestled together, beehive-style, and played by stroking the edges to produce a high-pitched, ethereal tone. Because of its unusual sound—often described as a cross between a cello and a flute—the instrument was outlawed in Europe at one time.

In the 1970s The Franklin Institute in Philadelphia would allow only one person to repair its 200-year-old armonica: inventor and glass craftsman Dominick Labino, one of the founders of the Studio Glass Movement. In order to familiarize himself with the instrument, Labino built one and taught himself to play it.

Labino's armonica will be on view the night of the performance in the Little Theater. James had his first en-



counter with the armonica at the Franklin Institute as a child. He would later have his own replica built and teach himself to play it. Through his performances he has helped set in motion an international resurgence of this nearly extinct instrument.

To learn more about the history of the armonica, visit <http://www.fi.edu/learn/sci-tech/armonica>.

delphia would allow only one person to repair its 200-year-old armonica: inventor and glass craftsman Dominick Labino, one of the founders of the Studio Glass Movement. In order to familiarize himself with the instrument, Labino built one and taught himself to play it.

Labino's armonica will be on view the night of the performance in the Little Theater. James had his first en-

counter with the armonica at the Franklin Institute as a child. He would later have his own replica built and teach himself to play it.

Through his performances he has helped set in motion an international resurgence of this nearly extinct instrument. To learn more about the history of the armonica, visit <http://www.fi.edu/learn/sci-tech/armonica>.

delphia would allow only one person to repair its 200-year-old armonica: inventor and glass craftsman Dominick Labino, one of the founders of the Studio Glass Movement. In order to familiarize himself with the instrument, Labino built one and taught himself to play it.

Destination Toledo, Inc. kicks off Summer Photo Contest

Got an eye for a great photo opportunity? Then enter Destination Toledo Convention & Visitors Bureau's Summer Photo Contest beginning July 14 through

September 15, 2012. The contest is open to the public for those who take pictures as a

hobby, as well as skilled photographers.

Destination Toledo is looking for eye-catching, action shots of people enjoying Toledo Region attractions, water recreation,

summer festivals & concerts, dining & shopping, sporting & recreation and birding & nature.

Richard Nachazel, President of Destination Toledo, Inc., said the contest is equally beneficial to Destination Toledo and contestants alike.

Nachazel says the contest will happen quarterly. "Our summer contest winner will receive a \$100 gift card to the Mud Hen's Swamp Shop. We plan on doing this seasonally with a variety of prizes offerings," he says.

For official contest rules, visit www.doToledo.org and click on the Summer Photo

Contest banner on the home page. Submit all photo entries to Cathy Miller at cmiller@dotoledo.org.

Destination Toledo, Inc. markets Greater Toledo to attract meetings, convention and tourism business and enhances the economic well being of the community through the increase of overnight stays that directly impacts the travel and tourism industry.

Lorain Happenings

Veterans Night at Lorain's Pipe Yard Baseball Stadium, Friday, July 13, 2012

It will be Veterans Night at Lorain's Pipe Yard Baseball Stadium, this Friday, July 13, 2012. The Chillicothe Paints will battle the Lorain County Ironmen; game starts at 7:05 p.m. All Veterans will receive a special discount from the original \$5 ticket cost. The Soldiers of History are returning by popular demand. Several local service men will be honored.

The 2012 Lorain Sacred Heart Festival, July 13-15, 2012

LORAIN: The Sacred Heart Chapel in Lorain is having its 2012 annual Fiestas Patronales, July 13-15, 2012. The Sacred Heart Parade is July 14.

Festival starts Friday at 6p.m., Saturday from noon to Midnight, and Sunday from noon to 11 p.m. Sunday's outdoor Mass is at noon.

WE SELL WHOLESALE!



SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO 800-233-0142 419-534-2074

¡El espectáculo más grande del mundo en carpa grande!

Con Alex el Payaso

CARSON & BARNES CIRCUS

Boletos de niños \$6

Aborra 4 por un boleto de adulto cuando venga a su boleto en otros eventos de circo

"CIRCO"

RAVENNA WED JUL 11	GENEVA THU JUL 12	OLMSTED FALLS FRI JUL 13	SAT JUL 14	SUN JUL 15
MEDINA MON JUL 16	WOOSTER TUE JUL 17	COSHOCTON WED JUL 18	NEWARK THU JUL 19	
UPPER SANDUSKY FRI JUL 20	LIMA SAT JUL 21	LEWISBURG SUN JUL 22	WILMINGTON MON JUL 23	TUE JUL 24
CIRCLEVILLE WED JUL 25	REYNOLDSBURG THU JUL 26	HILLIARD/COLUMBUS FRI JUL 27	CELINA SAT JUL 28	SUN JUL 29

www.boletosdecirco.com

Discover downtown Toledo with summer walking tours

Explore what downtown Toledo has to offer this summer with free lunchtime walking tours starting Thursday, July 5. All nine Discover Downtown Walking Tours will be held from noon to 1 p.m. every Thursday through Aug. 30, 2012. The tours will showcase great Toledo locations like the Casey Pomeroy House and Uptown.

"Too often Toledo area residents get caught up in negativity and lose sight of Toledo's many positive qualities," UT Urban Affairs Center Assistant Director Sue Wuest said. "The Downtown Toledo Walking Tours give us all a chance to take a closer look what makes our city beautiful and unique. Take a tour this Summer and you will come away with a re-

newed appreciation for our rich history and our architectural wonders."

Tours will take place rain or shine and are sponsored by The University of Toledo Urban Affairs Center and the Toledo-Lucas County Public Library.

The tour schedule is:
• July 5: The Riverfront Walk. Meet at Jefferson Avenue and Water Street.

• July 12: Vistula's Superior Street. Meet at 1107 N. Superior St.

• July 19: One Lake Erie Center. This location is the former Lamsons' Department Store at Jefferson Avenue and Erie Street. Meet at Erie Street entrance.

• July 26: Standart Lofts in the Warehouse District. Meet at 34 S. Erie St. and park in the former Erie Street Market parking lot.

• Aug. 2: Toledo Museum of Art Architectural Tour. Meet at the museum, 2445 Monroe St., at the Monroe Street entrance.

• Aug. 9: Extreme Makeover - The Casey Pomeroy House. Meet at 802 Huron St.

• Aug. 16: Courthouse Square. Meet at 700 Adams St. at the McKinley Statue.

• Aug. 23: Discover the Oliver House. Meet at 27 Broadway St. at the entrance to Maumee Bay Brewing Co. in the parking lot.

• Aug. 30: Uptown. Meet at 14th Street and Madison Avenue.

For more information about the Discover Downtown Walking Tours, contact Irene Martin at the Toledo-Lucas County Public Library (419) 259-5233 or irene.martin@toledolibrary.org.

Friends of the Library Book Sale, July 12 - 14

The *Friends of the Library Book Sale* is July 12-14, 2012; the venue is the Reynolds Corners Shopping Center (Reynolds Rd. & Dorr St.), Toledo. Thousands of used books available at prices ranging from 25 cents to \$1.00.

Schedule:
 Thursday, July 12: 4-7

pm (public sale) noon to 4 pm (FOL members only!);

Friday, July 13: 9 am to 4 pm (public sale);

Saturday, July 14: 9 am to 4 pm (public sale) (Bag Sale! \$6/bag).

Proceeds benefit *Friends of the Library* and help support Toledo-Lucas County Public Library programs such as the

Children's Summer Reading Club and

Authors! Authors!

For additional information visit toledolibrary.org, or call 419.259.5455.

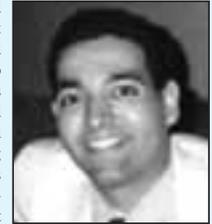
On the Internet: <http://www.facebook.com/FriendsOftheLibrary>



OBITUARIES

MARCUS J. ARREDONDO

Marcus J. Arredondo, age 33, of Toledo, OH passed away Thursday, July 5, 2012, in the Hospice of Northwest Ohio, Perrysburg surrounded by his loving family and friends. He was born November 15, 1978, in Toledo to Gustavo and Gloria (née Casarez) Arredondo. Marcus graduated from St. John's Jesuit High School in 1997, and then attended the Ohio State University where he served as president of his fraternity, Alpha Psi Lambda, receiving his Bachelor Degree in Business in 2002. Marcus was diagnosed with Multiple Sclerosis in 2004 and courageously battled it and lived his life to the fullest. He taught in Laredo, Texas for two years and then he spent the last three years teaching his family and friends the value of living life one day at a time. Marcus had a radiating spirit that touched many lives. He lived his life with tremendous faith and walked the path that God had marked for him.



Left to cherish his memory is his father, Gustavo Arredondo; siblings, Gerardo (Patricia Basil) Arredondo, Cindy (Dave) Geronimo and Lisa (Rick) Akeman; nieces and nephews, Tiffany Akeman, David Michael and Ciara Geronimo; several aunts, uncles and cousins in Texas, and many good friends, especially, Angie and Marcos. Marcus was preceded in death by his mother, Gloria Arredondo and grandparents.

Happy Birthday AMADEO MUÑOZ
 July 11

Happy Birthday KYLE RIFFLE
 July 12

Happy Birthday KARL PARKER
 July 13

Happy Birthday RODOLFO (RUDY) ZALETA JR
 July 11

Happy Birthday NASHIA BARAJAZ
 July 13

Happy Birthday CHRISTY JONES CORTEZ
 July 14

IMMIGRATION ATTORNEY

TYLER J. BOYD

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| - Deportation/Removal Issues | - Defensas de expulsión |
| - Visa Petitions | - Peticiones de visado |
| - Citizenship / Naturalization | - Ciudadanía y Naturalización |
| - Immigration Bonds | - Fianzas de inmigración |
| - Other Immigration Matters | - Otros asuntos de inmigración |

We offer in-home consultations. Esté donde esté, vendremos a usted. Helping people in Michigan and Ohio. Llame para fijar una consulta

(616) 951-1721
 Se habla español

La Prensa Newspaper

La Prensa Publications, Inc. Publisher

- Advertising:**
 Rubén Torres 440-320-8221 Lorain/Cleveland Sales Manager
 Nanette Nieto 419-944-6430 NW Ohio and MI Sales Manager
 Adrienne Chasteen 419-870-2797 Marketing Representative
 Melinda Sánchez 419-242-7744 Marketing Representative
 Adelita Zepeda 419-242-7744 Marketing Representative
 María Molina 419-242-7744 Marketing Representative
 Rico 313-729-4435 Sales, Graphics, Editing
- Editorial:**
 Claudia Annoni Associate Editor
 Arooj Ashraf Cleveland Correspondent
 Ingrid Marie Rivera Lorain Correspondent
 Isabel Flores Latin America Correspondent
 Kevin Milliken Special Assignments
 Adrienne Chasteen Logistics
Art/Graphics/WebSite:
 Jennifer Retholtz Graphics Manager & Webmaster

La Prensa Publications, Inc., dba. La Prensa
 Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697
SALES: 419.944-6430 or 440-320-8221
 E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

¡El espectáculo más grande del mundo en carpa grande!

CARSON & BARNES

CIRCOS

Ahorra \$4 por un boleto de adulto cuando compras su boleto en línea o cuando al comprar

"CIRCO"

Boletos de niños \$6

JUL 11 4:30 PM - 7:30 PM
RAVENNA

JUL 30 4:30 PM - 7:30 PM
CELINA

SUNBEAU VALLEY FARMS • MERCER CO. FAIRGROUNDS

www.boletosdecirco.com

Your starship awaits.

As the Toledo Symphony relaunches its Music Under the Stars concert series at the Toledo Zoo Amphitheater, TARTA is offering round-trip Park-N-Ride service from seven locations with the **TARTA Music Under the Stars Shuttle** for just \$1 per person each way.

All 2012 Music Under the Stars concerts are scheduled for 7:30 p.m. and have free admission with open seating: Sunday, July 8; Sunday, July 15; Sunday, July 22; Sunday, July 29; Sunday, August 5; and Sunday, August 12.

Catching the Shuttle

- Arrive at any TARTA Music Under the Stars Shuttle Park-N-Ride location at 6:30 p.m. for a direct round-trip ride to The Toledo Zoo's Broadway entrance.
- Fare is \$1 per person each way; payable before each trip to and from the Toledo Zoo Amphitheater aboard the Music Under the Stars Shuttle.
- Return trips leave 20 minutes after the end of each concert.

Music Under the Stars Shuttle Park-N-Ride Locations

- Maumee/St. Luke's Hospital
- Perrysburg/River Place Shopping Center
- Sylvania/Centennial Terrace
- Toledo/Miracle Mile Shopping Center
- Toledo/UpTown on Adams Street (three stops between 14th & 20th Streets)
- Toledo/Westgate Sears
- Waterville/Kroger

TARTA
Stars Shuttle

Music Under the Stars at the Toledo Zoo
419.243.RIDE (7433)
TARTA.com



VISIT THE
GREAT
INDOORS.
SUMMER AT THE DIA

PATTI SMITH
CAMERA SOLO
JUNE 1 TO SEPTEMBER 2

**FIVE SPANISH
MASTERPIECES**
JUNE 21 TO AUGUST 19

PICASSO & MATISSE
THE DIA'S PRINTS & DRAWINGS
JULY 11 TO JANUARY 6

FREE WITH MUSEUM ADMISSION
FOR MORE INFORMATION VISIT WWW.DIA.ORG



DETROIT INSTITUTE OF ARTS



FORD FOUNDATION

Summer at the DIA is sponsored by the Ford Foundation. Patti Smith: Camera Solo is organized by the Woodruff Art Museum of the University of Georgia, Georgia. Five Spanish Masterpieces is organized by the Detroit Institute of Arts, Detroit and the Dia Art Foundation. The DIA's Prints and Drawings is sponsored by the Detroit Institute of Arts and supported by Comerica Bank. All admissions are supported by the City of Detroit.

The 2012 Getty will be held at the Detroit Institute of Arts. The 2012 Getty will be held at the Detroit Institute of Arts. The 2012 Getty will be held at the Detroit Institute of Arts. The 2012 Getty will be held at the Detroit Institute of Arts.



11 Broadway Ave
Bedford, OH 44146
440-439-2323
www.mazdaofbedford.com

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE PARA TODOS!

Mal credito? Sin credito? Quiebra?
Juicio hipotecario? Divorcio? Repossession?

NO PROBLEMA!

Para mas informacion llama o visita a Mark Gonzalez hoy!

Ohios del Norte solo



Let Williamsburg Cleaners help preserve your precious wedding memories....



We specialize in Quinceañeras también!

Five locations to serve you...

Westlake
25919 Detroit Road
Westlake, Ohio 44145
440-835-1550

Rocky River
19575 Detroit Road
Rocky River, Ohio 44116
440-331-1620

Bay Village
600 Dover Center Road
Bay Village, Ohio 44140
440-899-9695

Westlake
30652 Detroit Road
Westlake, Ohio 44145
440-835-5330

Avon
35682 Detroit Rd.
Avon, OH 44011
440-937-1600

\$20.00 OFF
Wedding Gown or
Quinceañera Gown
Preservation

www.williamsburgcleaners.net

Premier Wedding Gown Specialists

It's Never Too Early for a



HEAD START

www.lccaa.net
1(888)245-2009




Nurturing Learning Environment

Early Head Start: Early Head Start is a comprehensive program for young children, pregnant women and infants and toddlers through age three. Center-based and Home-Based options are available.

Head Start Programs:
The first comprehensive educational program is available to ensure that all children and U.S. citizens health, education and family economic self-sufficiency (needed for children who experience Disasters) are provided in North, East, and Center.

Lorain County Head Start Centers

Oberlin
12078 Leavitt Road
Oberlin, OH 44074
Ph: 440-775-1315

Hopkins-Locke
1658 Reed Avenue
Lorain, OH 44052
Ph: 440-284-9480

Hamilton
1355 Middle Avenue
Ft. Ross, OH 44070
Ph: 440-323-1737

Enroll Now!

www.lccaa.net



Educación

A Key to Your Future

Earn your Degree or Diploma, explore your dreams and make your family proud...It's all closer than you think.



REMINGTON COLLEGE

CLEVELAND CAMPUS
14445 Broadway Ave.
Cleveland, OH 44125

NORTH OLHETED CAMPUS
26250 Brookpark Rd.
North Olmsted, OH 44070

remingtoncollege.edu
800-303-2869

Degrees Available in:
Computer and Network Administration
Criminal Justice
Physical Therapist Assistant (North Olmsted)

Diplomas Available in:
Cosmetology (Cleveland)
Dental Assisting (North Olmsted)
Electronic Technology (Cleveland)
Medical Assisting
Medical Assisting with X-Ray Tech (Limited Scope) and EKG
Medical Billing & Coding (North Olmsted)
Pharmacy Technician

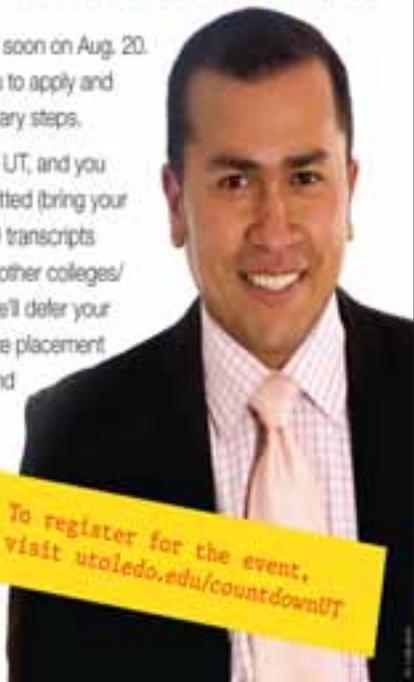
Accredited Member
ACCSC

For Disclosures of Tuition Costs, On-Time Graduation Rates, Median Loan Debt, Placement Rates and Occupational Information, go to www.remingtoncollege.edu/ge-disclosures.

COUNTDOWN TO UT

Tuesday, July 24, 4-7 p.m.
 Saturday, July 28, 10 a.m.-1 p.m.
 Memorial Field House on UT's Main Campus

Fall semester is starting soon on Aug. 20. There is still time for you to apply and complete all the necessary steps. Come to Countdown to UT, and you can apply and get admitted (bring your official high school/GED transcripts and transcripts from all other colleges/universities attended; we'll defer your \$40 application fee); take placement tests, file your FAFSA and register for orientation.



To register for the event, visit utoledo.edu/countdownUT



For quality marketing to reach the Latino/Hispanic Communities, contact Nanette Nieto (General Sales Manager, center), Adrienne Chasteen (right), or Adelita Zepeda (left) of *La Prensa Newspaper* and *La Prensa's La Revista*, 419-242-7744 or visit www.laprensa1.com.

Ready to Protect and Serve? Se prepara para Proteger y Servir?

Enrolling NOW

CAUTION

Investigate career possibilities at Herzing University in Toledo!

- Ready to Protect and Serve?
- Investigate career possibilities at Herzing University in Toledo.
- Earn an associate degree in criminal justice in about 20 months.
- Earn the credentials that could help you access jobs at local and state levels.

Prepare for your vocation behind the badge!



HERZING UNIVERSITY

1-888 NEW CAREER (1-888-639-2273)

Herzing.edu/toledo | info@herzing.edu | [f](#) [y](#) [t](#)

L. HOLLINGWORTH

For Grades K-4 • Fall 2012

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Enrichment Academic Support
- Supportive Learning Environment
- Dress Code & Small Class Size
- Full Day Kindergarten
- Early Childhood Activities

A SPIRIT OF EXCELLENCE AND EXPECTATIONS

SANTANA

SHAPE SHIFTER

TOUR 2012

DTE ENERGY MUSIC THEATRE
 CLARKSTON, MI • SUNDAY, JULY 15

TICKETS ON SALE NOW!

PALACENET.COM

SHAPE SHIFTER AVAILABLE NOW! VISIT SANTANA.COM FOR TOUR DATES AND MORE!





Introducing
+All-Out PassPort

UNLIMITED Talk+Text

Plus Call ALL Mexico Landlines
& 40 other countries!

All for only **\$45** MO



Revol Exclusive!
Unlimited Mobile to Mobile
Calls+Texts To Mexico!
Ask About New Mex Mobile!

LG EXCHANGE
Full Featured
Touchscreen

For more information on our All-Out PassPort Plans please visit us at: revol.com/features/ld

Full Service Locations

Cleveland	
Bridgeway Shoppes	216.532.8523
11305 Bulkyke Rd	216.532.8525
2640 Carnegie	216.532.8444
14300 Euclid	216.575.7051
10215 54 Clair Ave	216.525.1241
3985 Lee Road	216.532.8521
Brooklyn Center	216.532.8443
17472 Lorain Rd	216.525.1221
8152 Pearl Road	216.532.8514
Cleveland Heights	
Severance Center	216.575.7054
Southwest	
24345 Chagrin Blvd	216.525.1236
Worthington	
7299 Mentor Ave	440.341.5000

Richmond Heights	
Richmond Town Square	216.525.1227
Wynne	
1533 West River Road	440.310.4000
Parma	
ParmaTown Mall Kiosk	440.887.1302
Strongsville	
Southpark Mall	440.521.3787
Sandusky	
3104 Milan Rd	419.575.0013
Toledo	
Market Plaza West	419.517.8300
Toledo Town Center	419.514.1101

Express Locations

Cleveland	
5009 Fulton Ave	216.861.9330
5942 E. 116th St	216.921.8022
Euclid	
25681 Euclid Ave	216.261.3300
Toledo	
3131 Cherry St	419.244.6881

Come Save With Us | revol.com | 1.800.REVOLHQ

revolwireless

Revol's All-Out PassPort feature allows you to call and text to select international destinations. The destinations that are available may change without notice. Revol reserves the right to modify, extend or cancel this offer and the terms of the Unlimited International Talk Plan at any time without notice. Visit Revol.com for the latest unlimited international long distance destinations.

Happy Birthday
CELSO
RODRÍGUEZ
July 14

Happy Birthday
JULIAN
NELLER
July 14

Happy Birthday
JULIE
NELLER
PICKNELL
July 17

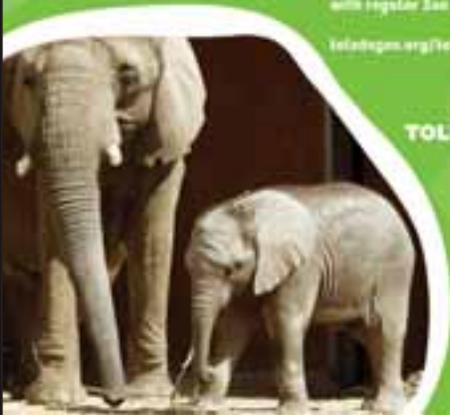
TEMBO TRAIL
Elephants of the Savanna

Now OPEN!
Your Toledo Zoo just got even better, with a dynamic new elephant exhibit.

Come see how we have extraordinary care of our elephants with extraordinary experiences for our visitors. It's all free with regular Zoo admission.

toledozoo.org/tembotrail

TOLEDO ZOO



Church's Chicken **BIG TASTE LOW PRICES**

2PC \$4.49 sm. mashed potatoes & biscuit
mixed meal

10PC \$14.99 2 lg. sides & 4 biscuits
legs & thighs meal

ADD HALF GALLON TEA
\$1.50

Offer good for Church's Chicken at
2124 Franklin Avenue
Toledo, Ohio



OHIO'S SMULLEN OF THE BORDER FESTIVAL

2012 Prices
\$10.00/adults
\$3.00/6-12 yrs.
Free 5 & Younger

Friday, August 10th
4:30p-12:00a
Saturday, August 11th
2:00p-12:00a

GRUPO ÉNERGIA

THE BAD BOYZ

DJ Superstar

Schedule
Friday:
Lulline 2nd Semi & Finals
Dorje Warrington
The Bad Boys de Adrian, MI
AMERICAN
Luzon Santiago
AMERICAN (Grillo Contest)

Saturday will feature
Lulline 2nd Round

Saturday:
Cecilia featuring: ZUMBA with Ronald McDonald
Dorje Warrington
Delapello Ceiling Contest
Ballad Folklorico Inmigrantes Mexicanos
Grupo Dierysa
DOC PUSADA
CARLOS GUILMAN
Grupo Fuego featuring Tannya Santos
St. Juan & Jay Bird
DOC PUSADA

For info, call:
419-469-2337
phc@phc.com
www.phc.com



IMMIGRATION PROBLEMS?

SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643



Owens aims at H.S. dropouts with 'Gateway to College'

By Kevin Milliken for La Prensa

Owens Community College and Toledo Public Schools are partnering on the first program of its kind in the state to target high school dropouts, help them earn a diploma, and continue their educational path toward a two-year associate's degree or certificate.

But Gateway to College officials admit the Latino community is under-represented among the first 25 applicants to be approved for the program. There are still 25 open slots to be filled for the fall semester. Latino leaders have long been concerned with the high dropout rate among its student population in Toledo.

"It's very important for us to build relationships with the community," said Brian Murphy, assistant TPS superintendent at a kickoff event last week. "This is the type of program that rebuilds communities."

"For us, it's just about making a difference in students' lives, transforming not only the lives of our students but the lives of our community," said Tamara Williams, Owens vice provost. "It is

so critical that we reach out to these students. There needs to be some kind of transformation in our community. We have to make a difference."

In 2010, 2,000 Toledo high school students dropped out of school. In Ohio, that number topped 39,000 that same year. Ms. Williams challenged the audience to even reach half that group of Toledo students, or 1,000 teens.

"If we re-enroll them, re-engage them, and graduate them, that means \$9.7 million in earnings combined. They will make that amount of money," she said. "That means \$1 million in tax revenue for our community. That's huge for our community. We cannot ignore that."

Ms. Williams challenged those who questioned why Owens would use a \$325,000 grant on a three-year project with high school dropouts, pointing out that it costs taxpayers \$25,200 per year to incarcerate an inmate.

The Owens vice provost pointed to a study which shows that by 2020, 52 percent of all jobs—more than half—would require some form of postsecondary education.

The overall goal of the Gateway program is to help

students earn a high school diploma, not just a GED. Then the program will move students on to college and allow them to earn either a two-year associate's degree, a professional certificate, or transfer their education to a four-year institution in pursuit of a bachelor's degree. College professors will be their instructors at each step of the process.

A former TPS principal will serve as the district's liaison to the Gateway program.

"One of the saddest, hardest things I ever had to do was when students would come back to me and they were either close to dropping out or they were so far behind that they just couldn't see any hope of graduating," said Gail Shaver, TPS director of special programs.

"In my heart I was always crying for them, because once kids leave high school, they've kind of crossed the riverfront. They've kind of crossed the road and look at themselves as adults."

Once they've left the classroom the first time, Ms. Shaver described dropouts as seeing it as "almost impossible to go back into that student role, with 47-minute periods and the bells ringing 'Don't be late' and a

dress code." The Gateway program will change that dynamic, because those adult 'students' will be in a college setting instead.

"They usually rebel because they know that they are adults," she said. "So this is a sort of a band-aid on my heart, this whole program, because now principals and counselors that work with these kids have a place to refer them."

James "JJ" Jackson from Owens Community College will find, recruit, and enroll eligible students to join the program. He brings two decades of higher education experience to the program.

"Gateway gives students a second chance," he said. "For whatever reason, something went wrong. Something happened at home. Something happened emotionally. For whatever reason, they didn't fit into that round hole. They were a square peg. What we do is give them an opportunity to get it right, make it right."

He challenged everyone in the room to help him find



students to enroll in Gateway, so the process can begin to change lives. He also told the individual stories of a couple dropouts who had recently signed up as motivation.

One of the dropouts spoke Arabic as her family's primary language—a barrier to finishing high school. Yet she had watched both of her older siblings attend college and succeed. She is determined to do the same.

Another student had been kicked out of his home by his parents when he dropped out of high school. He later survived a horrific car crash and vowed to use his second chance at life to complete a diploma and pursue his dream of attending culinary arts school.

"What I like about this program is we have a chance to change the trajectory of entire families," said Jackson. "We've all heard it takes a village to raise a child. I think it takes an entire community to give a student a second chance."

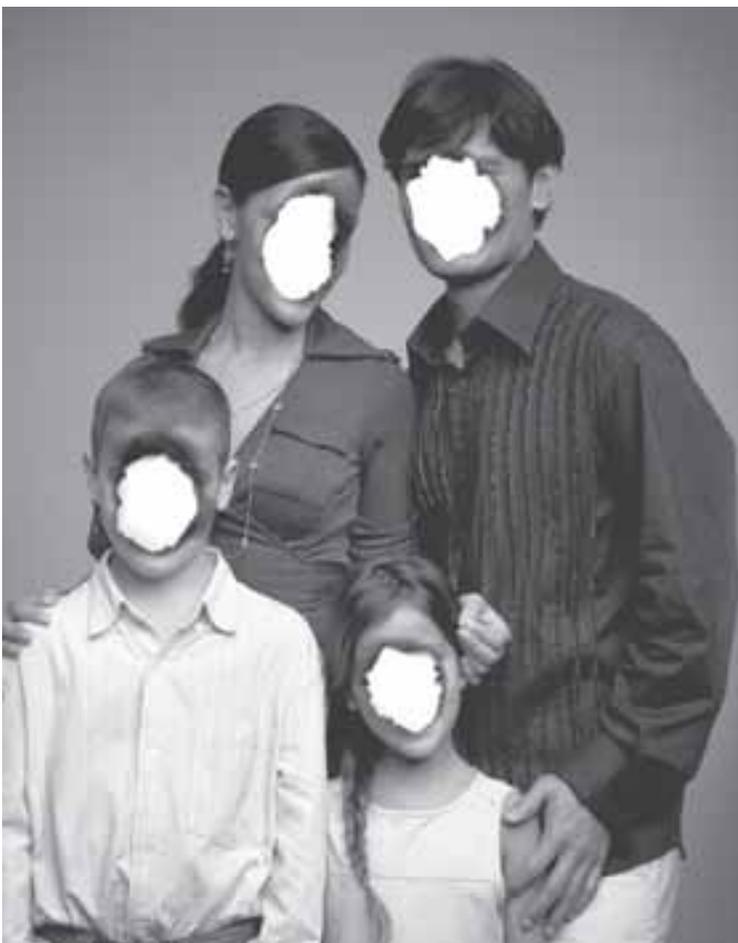
The Owens Gateway co-

ordinator stated he has received a lot of motivation from hearing the individual life circumstances of dropouts and their motivation to succeed anyway.

"There are a lot of kids out there that all they need is for someone to believe in them, somebody to open a door, and for someone to say 'You have the permission to be successful—now go do it,'" Jackson said.

Officials from the Gateway to College National Network, based in Portland, Oregon, also attended the press conference at the United Way of Greater Toledo offices in downtown Toledo. The national group provides the startup funds, training, and technical assistance to dropout recovery programs at 35 community and technical colleges in 20 states.

Students who are interested in more information about the Gateway to College program can call (567) 661-7241 or 1-800-GO-OWENS, extension 7241, or send an e-mail to gateway@owens.edu. The application deadline for the fall program start is Aug. 4.



**Cuando usted fuma,
toda su familia se quema.**

Pare de fumar con un entrenamiento gratis.
Dejar de fumar es difícil, obtenga la ayuda que usted necesita para dejar de fumar para siempre.
Lláme a la línea de ayuda de Michigan Tobacco para obtener un entrenamiento personal gratis.



1-800-QUIT-NOW

The Ohio Latino Health Summit

Columbus: The Ohio Latino Health Summit on August 3, 2012, co-sponsored by OCHLA, features a lunch-hour keynote speech by **Ms. Lina Choudhry Rashid, MHM**, External Outreach Specialist, US Dept. of Health & Human Services. Ms. Rashid currently works as a Regional Outreach Specialist for the U.S. Department of Health and Human Services' (HHS) Regional Director's Office. She serves as the lead liaison at HHS for all policy, communication, and related issues in Region V (Illinois, Indiana, Michigan, Minnesota, Ohio, and Wisconsin). Her primary task is to work with government and non-governmental stakeholders to implement the *Affordable Care Act* across the Region. Prior to joining HHS, Lina served in Congress as a Legislative Assistant for



Rep. Betty McCollum from Minnesota between 2008 and 2010. Her responsibilities included serving as the liaison for the Labor, Health and Human Services, and Education Appropriations Subcommittee, the Budget Committee, and the Congressional Global Health Caucus. Her portfolio also included issues related to health care, human services, social security, women's issues, and global health. She played an important role in the passage of the new health care reform law, helping to spearhead the formation of the *Quality Care Coalition* to reform the Medicare payment structure. Prior to that, she served as

a legislative assistant for Congressman Joe Sestak from Pennsylvania. She also worked at the National Academy of Social Insurance (NASI) and the National Association of Community Health Centers (NACHC). She received her B.S. from the University of Pittsburgh and Masters in Health Management from Duquesne University. Registration for the Summit is still available. Call 614.466.8333. The Ohio Latino Health Summit is free to attend, and registration is available at: http://www.ochla.ohio.gov/Campaigns_Initiatives/ohiolatinohealthsummit.aspx



Congratulations to **Brian & Sabina** on the birth of their daughter **July 7th Soraya Rein Madrid**

El Centro de la Mujer
[Donde la mujer es el Centro]

También, los niños están bienvenidos.

El Centro de la Mujer
 2916 Lagrange St.
 Toledo, Ohio
 [Al lado de la Iglesia St. Hedwig.]

Para más información llame al
419.708.0668

Un proyecto respaldado por Toledo Area Ministries

AWARD WINNING ELVIS TRIBUTE ARTISTS

FUN FOR THE WHOLE FAMILY

AMERICA'S MOST WANTED CAR CLUB

KIDS ACTIVITIES MEMORABILIA

FOOD & DRINK

DOOR PRIZES

RAFFLE

MATT KING
IRV CASS
TED TORRES
KAVAN
QUENTIN FLAGG
NICK GUTIERREZ
NICK MILLER
CHRIS AYOTTE
JESSE ARON
ROBERT WASHINGTON
RICK SAUCEDO

CHANGE OF HABIT
TRIBUTE BAND
EMCEE: RONNIE CRAIG

All events subject to change

PROCEEDS TO SUPPORT Ypsilanti Meals on Wheels & Hope Clinic

TICKETS

Advance Friday \$12.50 Saturday \$18.50
 2-day Ticket \$30.00 (advance only)

At the Gate Friday \$15 Saturday \$25
 Kids 12 & under FREE!

Visit us online www.mielvisfest.com

154th Annual **LUCAS COUNTY FAIR** 2012
July 10 - 15
Maumee, Ohio

- Live Bands: The Danger Brothers, The Memus, Kerry Patrick Clark
- Figure 8 Dirt Car Racing
- Roy Hobbs Baseball
- Lawnmower Races
- Livestock
- Cheerleading
- Chainsaw Art
- Rides & Concessions
- Laser Tag

OPEN DAILY at 11 a.m.
 FREE Gate Admission:
 Tues., Wed., Thurs. 11 a.m. - 3 p.m.
 Gate Tickets \$6 (5 years & under FREE)
 Ride Wrist Bands sold separately
 DISCOUNT TICKETS SOLD AT THE ANDERSON'S

Sponsored by: THE BLADE

www.lucascountyfair.com

SCHMAKEL SMILE DESIGN
LAWRENCE P. SCHMAKEL, DDS

State-of-the-Art Technology
 Friendly, Courteous & Knowledgeable Staff
 Comfortable Environment & Amenities
 Emergencies Accepted

One Day Crowns
 Whining For Life

\$100 OFF (Per Person)
INVISALIGN
 Adult & Teen
 (Requires both Invisalign)
 Expires July 15, 2012

\$100 OFF
 Any Cosmetic Service
 (Including Venereal)
 Expires July 15, 2012

\$100 OFF (Per Person)
Any Service
 Save on Care for the Whole Family!
 Expires July 15, 2012

Visit our Website for More Information
www.sylvanadentistry.com

419.843.3757
 4343 N. Holland-Sylvania Rd.
 1/2 Mile North of Sylvania Ave.

LIBERTY WHOLESALE AUTO PARTS

American & Foreign Quality New/Used Parts
 Your Junkyard Salvage Yard
 Lowest Price Guarantee

1463 N. Millcreek St.
 Toledo Ohio 43604
 1-866-324-8283
 419-324-0640
 Fax: 419-324-0650

www.libertyautoparts.com

Lowest Prices Guaranteed - "We Accept Our Competitors Coupons"

\$50 OFF Any Engine
\$10 OFF Any Purchase of \$85+
15% OFF Any Body Part
\$50 OFF Any Transmission

**La Liga de las Américas
Soccer Scores, July 8, 2012**



Dep. Holanda	6	vs.	Dep. Las Lajas	0
Potros Neza	0	vs.	Fremont	3
Michigan	5	vs.	Dep. Weston	2
Corre Caminos	0	vs.	Young Guns	4
Guadalupe	4	vs.	Central Arsenal	4

¿Preguntas? Geronimo Aranda 419.377.3580, barandag@aol.com

Rol de Juegos 2012

Segunda Vuelta/Second Round

2012 Schedule

7/8/2012				7/15/2012			
Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM	Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM
Deportivo Holanda	vs.	Deportivo Las Lajas	10:15	Fremont	vs.	Michigan	10:15
Potros Neza	vs.	Fremont	10:15	Potros Neza	vs.	Deportivo Holanda	10:15
Michigan	vs.	Deportivo Weston	12:15	Central Arsenal	vs.	Deportivo Las Lajas	12:15
Corre Caminos	vs.	Young Guns	12:15	Corre Caminos	vs.	Guadalupe	12:15
Guadalupe	vs.	Central Arsenal	2:15	Deportivo Weston	vs.	Young Guns	2:15
7/22/2012				7/29/2012			
Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM	Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM
Deportivo Holanda	vs.	Fremont	10:15	Potros Neza	vs.	Corre Caminos	10:15
Central Arsenal	vs.	Potros Neza	10:15	Guadalupe	vs.	Fremont	10:15
Michigan	vs.	Corre Caminos	12:15	Deportivo Holanda	vs.	Michigan	12:15
Young Guns	vs.	Guadalupe	12:15	Deportivo Weston	vs.	Central Arsenal	12:15
Deportivo Las Lajas	vs.	Deportivo Weston	2:15	Deportivo Las Lajas	vs.	Young Guns	2:15
8/5/2012				8/12/2012			
Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM	Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM
Deportivo Las Lajas	vs.	Guadalupe	10:15	Potros Neza	vs.	Deportivo Weston	10:15
Potros Neza	vs.	Michigan	10:15	Deportivo Las Lajas	vs.	Corre Caminos	10:15
Young Guns	vs.	Central Arsenal	12:15	Michigan	vs.	Central Arsenal	12:15
Fremont	vs.	Deportivo Weston	12:15	Guadalupe	vs.	Deportivo Holanda	12:15
Corre Caminos	vs.	Deportivo Holanda	2:15	Fremont	vs.	Young Guns	2:15
8/19/2012							
Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM				
Guadalupe	vs.	Deportivo Weston	10:15				
Young Guns	vs.	Potros Neza	10:15				
Michigan	vs.	Deportivo Las Lajas	12:15				
Central Arsenal	vs.	Deportivo Holanda	12:15				
Corre Caminos	vs.	Fremont	2:15				



¿Preguntas?
Geronimo Aranda
419.377.3580,
barandag@aol.com



NOMINATION FORM

September 14, 2012
Owens Community College

General Chair:
Dora L. Hernandez, ES
Owens Community College
1000 University Blvd.
Toledo, OH 43606
Phone: 419-242-7744
Fax: 419-242-7744
Email: dora.hernandez@owens.edu

Special Chair:
Dora L. Hernandez, ES
Owens Community College
1000 University Blvd.
Toledo, OH 43606
Phone: 419-242-7744
Fax: 419-242-7744
Email: dora.hernandez@owens.edu

Planning Committee Members:
Lisa Hargis
Owens Community College
1000 University Blvd.
Toledo, OH 43606
Phone: 419-242-7744
Fax: 419-242-7744
Email: lisa.hargis@owens.edu

Publicity Chair:
Dora L. Hernandez, ES
Owens Community College
1000 University Blvd.
Toledo, OH 43606
Phone: 419-242-7744
Fax: 419-242-7744
Email: dora.hernandez@owens.edu

Student Chair:
Dora L. Hernandez, ES
Owens Community College
1000 University Blvd.
Toledo, OH 43606
Phone: 419-242-7744
Fax: 419-242-7744
Email: dora.hernandez@owens.edu

Name: _____
Home Phone: _____ Work Phone: _____
E-mail: _____
Address: _____
Nominator: _____
Home Phone: _____ Work Phone: _____
E-mail: _____

Please check the appropriate category for the nomination you are submitting:

- Latino/Latina Youth Leadership (16-21 years of age)
- Latino/Latina Adult Leadership
- Latino/Latina Adult Professional
- Corporation/Community Agency
- Friend of the Latino Community

- Nomination Criteria**
- 1) Evidence that the nominee for the Diamante Award has displayed ongoing dedication and commitment towards contributing to the quality of life for Latino/as in northwest Ohio and/or proven excellence in his/her field of endeavor(s) while having a positive impact on our youth and community.
 - 2) Evidence of exemplary achievement and hard work in the selected category of nomination.
 - 3) Evidence that the nominee upholds ethical standards and honorable character attributed to quality leadership and membership in our community.
 - 4) Recipients **must** be able to participate in the awards ceremony.

Note: To be given consideration for the Diamante Award, the nomination form **MUST** be completed in full, including a one-page description of how the nominee meets the stated criteria. Please see reverse side of this form. Other supportive documentation is welcomed. Past recipients and nomination committee members **ARE NOT** eligible for the 2012 Diamante Award. Please see attached list for names of past recipients and nomination committee members.

Please return nomination forms by **July 13** to: Alesia De Anda
Owens Community College-Office of Student Success
P.O. Box 16-000 Oregon Road
Toledo, Ohio 43699-1947
office: 567-661-2726 fax: 567-661-7734
direct: barandag@owens.edu

La Prensa Newspaper is seeking photographs and other archival information and materials for the publication of the History of the Latino Community in the Toledo Metro area. Many Latino families moved to the Great Lakes area in the early 1920s, with subsequent major migrations in the 1940s, 1950s, and 1990s.

Contact Rico at La Prensa at 419-242-7744 or email rico@laprensa1.com.



calling all chicks!

chicks mix '12

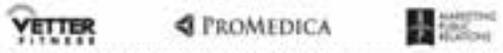


Date: Wednesday, July 11
Time: 5:30 - 9:00 pm
Location: Toledo Botanical Garden
Tickets: \$37 per ticket (\$20 for Junior Chicks age 20 and under)

Be Beat the Streets



For more information on Chicks Mix '12, please visit www.chicksforcharity.net. To purchase tickets, contact Sharon at 419-241-3221 in chicksforcharity@i-g.com.



PROGRAM ASSISTANT

OSU Extension, Lucas County is hiring for a Program Assistant position with the Expanded Food and Nutrition Education Program (EFNEP). The position will work 30 hours per week. This position will be working in local communities teaching nutrition education to diverse audiences. This person should be indigenous to the community, speaking bilingual, English and fluent Spanish. For complete position information and description and online application instructions, please go to www.jobsatosu.com and search by requisition number 368226. To assure consideration you must apply by July 22, 2012.

To build a diverse workforce Ohio State encourages applications from individuals with disabilities, military, veterans, and woman. EEO/AA Employer.

**Library Media Tech Assistant 2 -
General Libraries
University of Toledo
Job 11699**

Requirements include: 3 courses in library practices and procedures or 3 months library experience. 100 hours in training in the use of computers or 1 month equivalent experience. 3 courses in supervision or 3 months experience or equivalent. Ability to calculate fractions, decimals and percentages. Ability to read and write common vocabulary. This is a part-time hourly position, starting rate \$13.61.

For more information and to apply please visit <https://jobs.utoledo.edu>. Only online applications are accepted. Applications must be completed by Friday, July 20, 2012 at 5pm. **UT is an EEO, AA Employer and Educator.**

Exhibits Technician

Full time Exhibits Technician position open in the Exhibits department. This position conceptualizes, designs, engineers, fabricates, installs, and maintains components for Exhibit department projects and construction of displays. Executes the purchase and receipt of all materials and supplies in order to complete projects and maintains proper storage of materials and organization in the workshop. Reports to Exhibits Manager. This position requires advanced training or certification in Industrial Arts, metal and plastic fabrication, Industrial Design, or apprenticeship in machining, and three to five years' work experience in a similar field. Must have a valid driver's license and be insurable by the fleet insurance carrier. The Toledo Zoo is an EOE and a drug/alcohol free workplace.

For consideration please submit resumes by Friday, July 20, 2012 to Julie Mutsko, Recruitment Manager utilizing only **one** of the following methods:

resume@toledozoo.org Or Attn: Recruiting Manager, The Toledo Zoo, P.O. Box 140130 Toledo, OH 43614-0801

**PLACE YOUR CLASSIFIED AD
IN LA PRENSA & LAPRENSA1.COM**
(419) 870-6565 • (313) 729-4435 • (440) 320-8221

GUERRERO TAX
& PROFESSIONAL SERVICES
Fiscalia, Notarios, Servicios de Interpretación y Traducción
Servicios de paquetería a México y Sur America.
Boletos de avión y autobús.
ARACELY GUERRERO-OWNER
Oficina: 419-754-3020 • 559 Collina St. Toledo OH 43609
FAX: 419-830-2242
guerreroaracely@gmail.com

**PRESIDENT/CEO
Fair Housing Center**

The President/CEO is the general operation manager and senior executive for the Fair Housing Center (FHC). Information about our agency can be found at Fair Housing Center (<http://www.toledofhc.org>).

A dynamic non-profit agency, located in Toledo, OH, is seeking a self-motivated CEO who is a strategic visionary that will guide us in our civil rights efforts to deliver innovative solutions to our goals and objectives.

Successful candidate will have 7 years experience in: fair housing and enforcement; managing and supervising within a civil rights, public service, or non-profit organization; and preparation, implementation, and monitoring of budgets. A Bachelor's Degree from an accredited college/university required; Master's Degree preferred.

Fundraising, grant-writing and/or grant management experience desired. Direct and effective oral and written communications with the Board, staff and other constituencies beneficial.

A competitive salary and benefits package offered. Qualified candidates should forward by email (preferred) or first class mail a current resume, cover letter, 3 professional references, and salary requirements by sending to: fhc.ceo.search@gmail.com or by US Postal mail to: FHC Search; Post Office Box 350850; Toledo, OH 43635.

Review will begin July 25, 2012, and will continue until filled. Incomplete applications will not be reviewed. No telephone calls.

Community Organizer

Do you enjoy working with people of all ages? Are you good at organizing people?

Toledo CDC is looking for a Community Organizer. Anyone interested in this position, please go to www.toledocdc.org, select the contact us button and complete the contact form. Please be sure to put in the message box that you are interested in community organizing and briefly list your experience.

NO PHONE CALLS PLEASE!



LA LISTA DE ESPERA PARA HCVP DE CMHA PERMANECE ABIERTA PARA REMISIONES DE DINERO PERSIGUE A LA PERSONA/OHIO HOME CHOICE Y ADMISIONES PARA LOS RESIDENTES DESALOJADOS DE VIVIENDA PUBLICA DE LA EXTENCIÓN CEDAR

El programa Dinero Persigue a la Persona (MFP) siglās en Inglés, es una iniciativa nacional conocida como Ohio Home Choice (OHC) en el estado de Ohio. Este programa es administrado por El Departamento de Trabajo y Servicios Públicos en Ohio (ODJFS) siglās en Inglés y ayuda a eliminar las barreras a fin de que los estados puedan proporcionar cuidados de largo plazo en el hogar a las familias en lugar de hacer uso de cuidados institucionales como son los centros de convalecencia.

El programa de vales para la elección de vivienda (HCVP) siglās en Inglés de Cuyahoga Metropolitan Housing Authority (CMHA) pone a disposición hasta 25 vales para OHC. Las familias no pueden solicitar estos vales directamente a CMHA. CMHA únicamente acepta remisiones de ODJFS para este programa.

CMHA anuncia que la lista de espera de HCVP de CMHA permanecerá abierta para aceptar remisiones de ODJFS para OHC. La información sobre dónde y cuándo presentar la solicitud se proporcionará a las familias en el momento de la remisión de ODJFS. Únicamente las familias elegibles de OHC podrán presentar sus solicitudes. Para más información sobre el programa OHC, llame o escriba a ODJFS Bureau of Long-term Care, Services and Support al 800-324-8680, 50 West Town Street, Suite 400, Columbus, Ohio, 43215.

Cuando CMHA se deshace o demuele unidades de vivienda pública y HUD no otorga fondos especiales a los residentes desalojados a causa de esa acción, los residentes desalojados de la vivienda pública pueden recibir vales para la elección de vivienda.

CMHA anuncia que la lista de espera de HCVP de CMHA se abre para los residentes desalojados de viviendas públicas de la extensión Cedar. La información acerca de dónde y cuándo las familias afectadas pueden presentar su solicitud se proporcionará a las familias antes de disponer/demoler las unidades de vivienda pública.

Para mayor información, llame al centro de atención al cliente de HCVP de CMHA al **216-431-1471**.

Junta de comisionados: Ronald V. Johnson, Chairman; Doris V. Jones, Vice-Chairperson; Robert E. Davis, Ronnie Dunn, PhD, Natoya Walker Minor
Director General: Jeffrey K. Patterson **Director de HCVP:** Priscilla Pointer-Hicks
CMHA es un proveedor de vivienda con igualdad de oportunidades y no discrimina a las personas por su edad, raza, color, sexo, orientación sexual, religión, credo, origen, nacionalidad, su condición de discapacidad o estado familiar.

HCVP de CMHA ofrece modificación razonable a personas con discapacidades. Si necesita una vivienda, incluidos ayudas y servicios auxiliares, contacte al centro de atención a clientes de HCVP de CMHA al **216-431-1471** o al **800-750-0750** (Ohio Relay Service).

TRANSLATIONS
We translate
Spanish-English
English-Spanish
419-870-6565

LEGAL NOTICE

The Board of Lucas County Commissioners is seeking requests for proposals to lease short-term approximately 3,000 to 4,000 square feet of space to serve as the Lucas County Board of Elections Early Vote Center for the November 2012 Presidential Election.

The lease for the 3,000 to 4,000 square feet would be for approximately four months beginning September 1, 2012 and run through December 31, 2012. This location will be the only Early Vote Center in Lucas County. It is anticipated that upwards of 25,000 registered voters will be utilizing this location to cast their vote for this years Presidential Election. The Board is looking for space that consists of a large open area that can easily be segmented to allow for the multi-step early vote process. The criteria that will be considered in reviewing the proposals includes the following: geographically located within the City of Toledo, access to public transportation, ADA accessible, full complement of utilities including multiple phone lines, access to Buckeye TeleSystems metro ether net fiber optic plant or the ability to achieve said access by September 1, 2012, parking, restrooms, loading area, ability to secure IT servers and store sensitive election materials, and a building security system.

Proposals shall be submitted no later than 2:00 PM on July 23, 2012 to the Board of Lucas County Commissioners, One Government Center, Suite 800, Toledo, Ohio 43604-2259, Attention: Kelly Roberts, Director of Office of Management and Budget, Lucas County Commissioners. Proposals shall be clearly marked "Lucas County Early Vote Center." Please submit five (5) hard copies of your proposal. Bids will be opened immediately following the submission deadline.

Note: Late submittals will not be considered.

This notice is also posted on the Lucas County Website <http://www.co.lucas.oh.us/Bids>

Pete Gerken, President
Tina Skeldon Wozniak, Commissioner
Carol Contrada, Commissioner

Latino Scholarship Day

with the Toledo Mud Hens
July 22, 2012



Tickets on sale now!
Call 419-870-6565

Toledo Mud Hens
vs
Indianapolis Indians
Game starts at 6:00 PM



Hosted by La Prensa and the Spanish American Organization for the 10th consecutive year!

Happy Birthday
ELVA GARCÍA
July 15

Happy Birthday
DESIREE OVIEDO
July 15

TRE Inc.
Real Estate Brokerage
Commercial Real Estate
Residential Real Estate
Investment Real Estate
Call Now! (419) 370-0004

Real Estate
Reinhart
Julie Picknell
Call: 734-295-8589
Fax: 734-698-6338
Web: JuliePicknell.com

Help Wanted Cleveland / Lorain Only
Hotel House-keeper and Houseman Needed
Experienced, Reliable, Flexible, & No Felony;
Please contact: 440.305.2897.

Housing Cleaning Service
Residential
Commercial
Serving East & West Cleveland
Contact Luis: 216-832-1437

COMMERCIAL BUILDING FOR SALE
IN DOWNTOWN TOLEDO
NEAR COURTHOUSE, 3 LEVELS.
For More Information Call: 419-870-6565

Advance Auto Parts
¿Deseas iniciar una nueva carrera?
Comienza con 540,486 piezas.
Únase al Equipo de Advance
Estamos Contratando
Personal de Ventas y Conductores - Esta posición es a tiempo parcial
Visite <http://www.advanceautoparts.jobs/>
Join the Advance Team
Now Hiring
Salespersons and Drivers - Part-time
Visit us online at <http://www.advanceautoparts.jobs/>

BUY THIS SPACE!
To place your ad in La Prensa call:
(419) 870-6565
(419) 870-2797
(313) 729-4435
(440) 320-8221
Classifieds also posted online at www.LaPrensa1.com

CMHA
1-4 Bedroom Apartments & Townhomes
Riverside Park Homes
Located on Cleveland's Westside
"income restrictions apply"
To apply for a position on the waiting list visit:
Cuyahoga Metropolitan Housing Authority
8120 Kinsman Road Cleveland, Ohio 44104

IT'S HAPPENING AT THE ANNUAL SCHOLARSHIP AWARDS STEAK FRY
SATURDAY, JULY 28, 2012
PRESENTED BY THE **MEXICAN MUTUAL SOCIETY**
DINNERS SERVED FROM 4:00 PM TO 7:00 PM (SEAT DUTY AVAILABLE)
SCHOLARSHIP AWARDS PRESENTED AT 7:00 PM
DJ/MUSIC & SERVICES * JOSE "PEPE" RIVERA WOLW RADIO
HELD AT THE MEXICAN MUTUAL SOCIETY CLUB ROOMS AND OUTDOOR COMPLEX
1820 EAST 28TH STREET * LORAIN, OHIO 44055 * PHONE 440-277-7375
DONATION: \$18.00
INCLUDES: STEAK, BAKED POTATO, SALAD, RICE, BEANS, & BOLL (CASH BAR)
(FOR TICKETS OR MORE INFORMATION CALL 277-7375 OR 288-0144)
WATCH THE FIGHT VS. THE FIGHT ON THE BIG SCREEN TV
HIGHLIGHTS OR CORNHOLE GAME'S
COME MEET OLD FRIENDS OR NEW FRIENDS
WEAVER SHOPS AVAILABLE
SEATS COURTESY OF COMMITTEE TO ELABORATE CHANGE
2876 PALMIRA, TRAILBLAZER
2420 HIRSH LANE AVON, OHIO 44011

For Sale! 3825 Hampden Circle, Toledo Ohio 43617
Sylvana Schuster
\$189,900
4 Bed/3 Bath
1 1/2 Stories
2000 Sq. Ft.
Partially Finished Basement
Garment Closet
Private Fenced Yard Back to Wooded Creek
Hardwood Floors & Granite
Call: (419) 870-6565

Section 8 Wait List
Accepting Section 8 Waiting List Applications
1, 2 & 3 BEDROOM
Wednesday, July 18 and Thursday, July 19, 2012
10 AM to 3 PM
The Waiting List will be CLOSED Friday, July 20, 2012

Abundant Life of Perrysburg is a subsidized independent housing facility for those 62 or older. We are located in a beautiful, quiet residential setting in Perrysburg. Abundant Life offers one bedroom garden apartments with private patios, indoor mailboxes, reserved parking and busing to local grocery stores. Applications are now being accepted
Call 419-874-4371

Briarwood Apartments
5569 Ryewyck Court
Toledo, Ohio 43614
419-865-0438
A Gene B. Glick Community Equal Housing Opportunity
TDD: 1-800-326-9193 #731

AVON
the company for women
Become an Avon Representative or Avon Helper
Call or text Sanya at (419) 944-4803
Email: sratakczak@sbglobal.net
Se Habla Español

Lorain enjoys first El Sabor Latino Community Festival

By Ingrid Marie Rivera, La Prensa Correspondent

Upbeat Latino music, enticing Latino dish aromas and carnival games adorned Lorain's Black River Landing near Lake Erie this past Saturday as Lorainites enjoyed the first annual *El Sabor Latino Community Festival*, July 7, 2012.

Roughly 2,000 people attended the festival said event organizer José "Pepe" Rivera, a DJ from *Kool Kat Oldies 1380 AM*. Yet, organizers believe the hot, triple-digit temperatures and high humidity could have limited attendance.

He called the festival successful.

"People have shown up and cooperated. They stepped forward, and I think the Hispanic community is now showing that we're here," Rivera said.

The festival, Rivera's brainchild, was organized by *El Sabor Latino Committee*, a recently formed group under the *Coalition for Hispanic/Latino Issues and Progress (CHIP)* of roughly 10 Latinos working to create more local Latino events.

The committee, which began to meet about 7 months ago, includes members *Rey Carrion*, from the city's economic, community development; *Tim Carrion*, of the Community Founda-

tion of Lorain County and its Hispanic Fund; *Richard Romero*, a member of the Ohio Commission on Hispanic/Latino Affairs; *Diane Soto-Dismuke* from Faroh's Candies and Mercy's Women's Health Center's Amigas Breast Cancer Awareness Program; and *Antonio Barrios* from the Lorain Arts Council.

Roberto Clemente Latinos and Lorainites dedicated one of the Lorain County Ironmen's baseball games to the great Puerto Rican baseball star *Roberto Clemente*, during the same Fourth of July weekend, Friday, July 6, 2012. Latinos and Lorainites also recognized *Luis Gómez* of Cleveland for his contributions to Latinos. [See related story by Ingrid Marie Rivera.]

"We wanted to have our own weekend - like *Sábado Gigante* - we wanted our *Weekend Gigante* here that shows something here for the baseball community,

and then a festival on the Saturday," Rey Carrion said.

The festival provided plenty of Puerto Rican and Mexican cherished dishes, a fashion show, a Latino emcee who previously performed at the Improv comedy organization, carnival games and rides for the children, Latino music and cultural dancing including the Mexican Dance group *Alma de Mexico*, a dance group from the Puerto Rican Home, *Justo Saborit*, *Grupo Maximo*, *Sean Gabriel*, *DD Magdalena* and *Ray Carrion* and the *Latin All-Stars*.

The contestants of the *Miss Puerto Rico Image*



Miss Puerto Rico Image 2012 contestants and the 2011 Miss Puerto Rico Image Queen Taisha Ortiz, July 7, 2012, Lorain, Ohio.

(Roberto) Clemente, and then a festival on the Saturday," Rey Carrion said.

The festival provided plenty of Puerto Rican and Mexican cherished dishes, a fashion show, a Latino emcee who previously performed at the Improv comedy organization, carnival games and rides for the children, Latino music and cultural dancing including the Mexican Dance group *Alma de Mexico*, a dance group from the Puerto Rican Home, *Justo Saborit*, *Grupo Maximo*, *Sean Gabriel*, *DD Magdalena* and *Ray Carrion* and the *Latin All-Stars*.

The contestants of the *Miss Puerto Rico Image*

2012, and the 2011 Queen *Taisha Ortiz*, Cleveland's competition for the Puerto Rican Parade Queen, also made an appearance. The 2012 Queen will be crowned next weekend, July 14, at Cleveland State University's Waetjen Auditorium, beginning at 5 p.m. Admission fee is \$5.

Richard Romero said the festival showcases Latino pride but also United States pride. He said the committee chose the Fourth of July weekend to host the two Latino events.

"Latinos are proud to be American," Romero said "Fourth of July is America's birthday really, when you

think of it. So I think the underlying message is Latinos are here to stay. This is our country. We love this country, and we want to celebrate the Latino culture on the Fourth of July weekend."

See *La Prensa's* video/photo coverage of this event at our Youtube page: <http://www.youtube.com/user/LaPrensaWeekly>

Like us and Friend us on Facebook <https://www.facebook.com/la.prensa1>

Also, <http://www.laprensatoledo.com/Stories/2012/062212/gomez.htm>



Lorain, a major

Join us for
Sacred Heart Chapel's
FIESTAS PATRONALES
 Church Picnic Grounds
 4301 Pearl Ave. Lorain
July 13 thru 15
 Talent Show
 Games · Parade
 Live Music
 Dancers
 Food · Fun

For Information call 440-277-7221

Co-Sponsors
 Coca Cola, Lorain County Community College, Nationwide
 Lorain National Bank, Care Source, First American Title,
 Richard J. Reidy Funeral Home, Labatt Blue

FIESTAS PATRIAS PERUANAS
 Peruvian Independence Day
Saturday, July 28 - 6PM

St. Mary Romanian Hall
 3256 Warren Rd.,
 Cleveland, OH 44111

DJ Umberto Amante

Actuación Especial
 Grupo Escencia

Delicious Food
 Pisco Sour

Donación: \$10
 Prizes for Peruvian
 Dance Contests!

Pro Fondos:
 Señor de los Milagros
 Ministerio Pastoral
 Parroquia San Miguel

perucelebration@gmail.com

Club Taino
Puertorriqueño
16th Annual
Constitution Day Picnic



Saturday, July 21, 2012
Swan Creek Metropark
(Yager Center)
4659 Airport Hwy.
Toledo 43614
1:00 p.m. to 5:00 p.m
pernil and arroz con gandules
(some of our traditional food)

For more information or for donations please contact Maria Gonzalez 419-385-1150 or aztecatol@yahoo.com

303 Main Street
Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toladofoodmarket.com

TOLEDO FOOD MARKET
STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

One Stop For All Your Hispanic Needs

USDA Inspected Beef Orbits \$3.99	El Popular Original de Maza Criticos 2/5.7	USDA Choice Boneless Skinless Steaks \$3.49
Basil Cilantro 2.51	El Mitoque Green Serrano 99c	Assorted Candies 3.55
Arroz Basmati 99c	El Mitoque Saboritos Chips 2.56	La Serrano Cauda 99c
El Mitoque Pasa Bana 99c	La Serrano Pasa Bana 4.55	La Serrano 99c
Gold Pineapple \$2.99	Muchacha Saboritos \$1.99	Quince 4.55

LP Ad effective Tuesday, July 10 - Monday, July 16, 2012

Latino Scholarship Day with the Toledo Mud Hens
Sunday, July 22, 2012
For tickets call La Prensa @ (419) 870-6565

TICKETS ON SALE NOW!




Toledo Area Humane Society Continues "\$5 Fridays" and Introduces "\$10 Tuesdays"

The Toledo Area Humane Society still has many furry felines looking for forever homes and many more in foster homes that will be available for adoption soon. Since the "\$5 Friday" adoption special in June was so successful in helping close to 270 cats and kittens find their foreverhomes, TAHS is continuing this special adoption fee through August.

TAHS is introducing "\$10 Tuesday" to help even more felines find their forever homes. "\$10 Tuesday" begins Tuesday, July 10 and "\$5 Friday" begins Friday, July 13. These adoption specials will continue through the month of August.

For any questions, call 419-891-0705.

Servicios de emergencia a la altura de los niños. Imagínese lo.

Incluso en las situaciones de emergencia más estresantes como en un ataque de asma, estimular la imaginación de los niños sirve para quitarles el miedo. De hecho, en los servicios de emergencia de ProMedica Toledo Children's Hospital hay un gran equipo de especialistas en el tratamiento del asma además de un especialista pediátrico disponible las 24 horas del día, toda la semana. Al fin y al cabo, los niños son espáñoles. Y así es exactamente como los tratamos.

800-PPG-DOCS | 

 ¿Más miedo y confusión para su hijo? ¿O una visita al departamento de emergencia? Mira nuestro video interactivo en promedica.org/hoteles/hoteles-emergencia

TOLEDO CHILDREN'S HOSPITAL